

Roche en Suisse

édition 2009

Aux premières places dans le monde et chez elle

Roche a été fondée en 1896 à Bâle. Même si l'entreprise a commencé son expansion à l'étranger l'année même de sa fondation et compte aujourd'hui 80 000 collaborateurs dans environ 150 pays, la Suisse abrite toujours le siège du groupe et reste pour lui un site important.

Les sociétés Roche du nord-ouest et du centre de la Suisse, ainsi que des cantons de Berne et Zurich, jouent un rôle central dans le réseau mondial de recherche et de production du groupe. Les médicaments et les systèmes de diagnostic Roche produits en Suisse sont utilisés par des

patients, des hôpitaux, des pharmacies, des cabinets médicaux et des laboratoires d'analyses du monde entier.

Roche figure parmi les entreprises de la Suisse ayant la plus forte capitalisation boursière. L'immense majorité des actionnaires de Roche Holding SA, société cotée à la SWX Swiss Exchange, vit en Suisse. Les descendants du fondateur de Roche réunissent en leurs mains une bonne moitié des actions du groupe, ce qui fait sans doute de Roche l'entreprise ayant la structure actionnariale la plus stable et la plus solide du monde.

Sommaire

- Un employeur important
 - Aux premières places pour la recherche, le développement et la production
 - Les sites suisses de Roche ... et leurs partenaires ... et leurs activités
 - Un marché intérieur du médicament et des produits pour diagnostic très porteur
 - Un engagement né de la tradition
-

Un employeur important

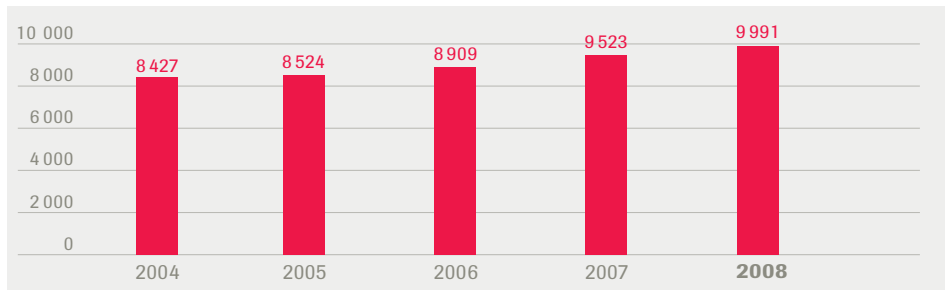
Le saviez-vous...?

- En 2008, la masse salariale de Roche en Suisse s'élevait à plus de 1,5 milliard de francs.
- Avec ses quelque 350 apprentis se préparant à 17 métiers différents et sa centaine d'emplois spécialement destinés à de jeunes universitaires en début de carrière, Roche compte parmi les plus grandes entreprises formatrices du pays.
- Il y a près de 40 ans, Roche a été l'une des premières parmi les grandes entreprises suisses à introduire une participation au bénéfice pour ses collaborateurs. Depuis, tous les collaborateurs des sociétés suisses de Roche sont crédités d'une contribution, la même pour tous, qui complète leur prévoyance professionnelle.
- Les personnes travaillant dans les sociétés Roche de Suisse appartiennent à plus de 70 nationalités différentes; environ 40 pour cent de ces personnes sont des femmes.
- Roche est l'un des quatre plus grands employeurs privés du canton de Zoug et de la Suisse du Nord-Ouest.
- Au cours des dernières années, Roche a créé à Rotkreuz plus de 500 nouveaux emplois.

En 2008, Roche comptait en Suisse quelque 10 000 collaborateurs, ce qui représente plus de 12 pour cent de l'effectif mondial du groupe. Elle a créé au cours des dernières années plus de 1 400 nouveaux emplois en Suisse. Contrairement à d'autres sociétés, Roche pos-

sède sa propre infrastructure de formation professionnelle, ce qui lui permet de réagir très rapidement aux besoins de l'entreprise. A titre d'exemple, la biotechnologie a été intégrée en un temps record à son programme de formation.

Les effectifs de Roche en Suisse



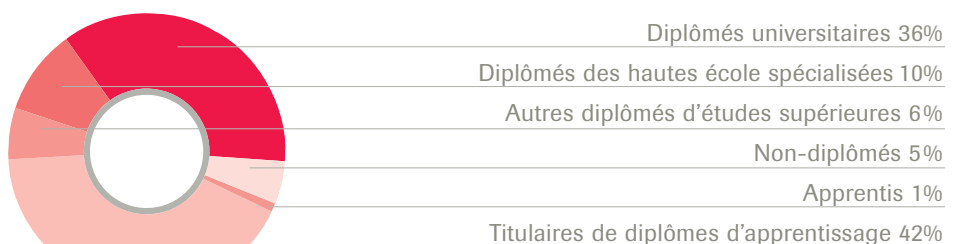
Activités sous exploitation / Source: Roche

Les plus grands employeurs privés de Suisse

Entreprise	Nombre de collaborateurs
1. Migros	61 000
2. Coop	40 000
3. La Poste	38 000
4. CFF	27 800
5. UBS	27 000
6. Credit Suisse	21 500
7. Swisscom	16 000
8. Novartis	12 500
9. Groupe Roche	9 991
10. Nestlé	8 650

Chiffres arrondis / Source: Sonntag

Formation des collaborateurs de Roche



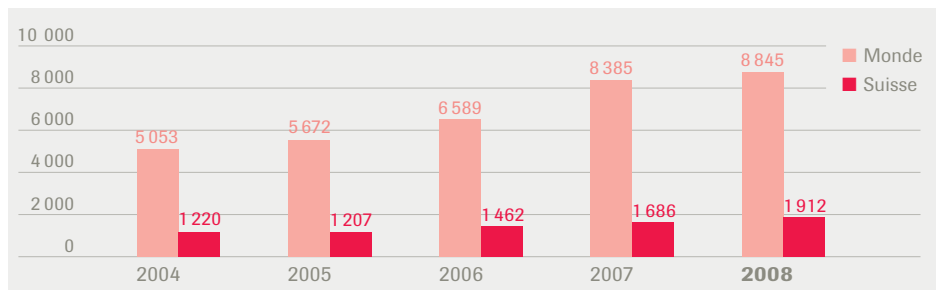
Roche Suisse du Nord-Ouest / Source: Roche

Aux premières places pour la recherche, le développement et la production

La somme que Roche consacre chaque année à la recherche et au développement dans le monde s'élève à près de 9 milliards de francs, dont environ la cinquième partie est dépensée en Suisse. Le site de Roche Bâle compte à

lui seul plus de 3 000 collaborateurs travaillant dans la recherche et le développement, ce qui en fait l'un des trois plus grands établissements de recherche du domaine de la santé en Suisse.

Les dépenses de recherche et développement de Roche



Activités sous exploitation en millions de francs; les données annuelles ne sont pas toujours comparables entre elles / Source: Roche

Un nouveau bâtiment de 200 millions de francs à Kaiseraugst

Dans cette unité de production galénique conçue selon les principes les plus modernes seront transformés en médicaments pour injection ou perfusion des principes actifs obtenus pour la plupart par biotechnologie. Cet agrandissement des capacités de production de Roche répond à la demande en constante augmentation de médicaments tels que Avastin, Herceptin et MabThera, à visée oncologique, ou que Pegasys, utilisé pour le traitement de l'hépatite. On pourra produire ici jusqu'à 400 flacons ou 300 seringues prêtes à







l'emploi à la minute. Le bâtiment est constitué d'une cave et de trois niveaux supérieurs. Sa qualification et son autorisation par les autorités sont prévues pour 2010, année où sortiront également de production les premiers médicaments.



Le saviez-vous... ?

- La onzième partie de la somme dépensée en Suisse pour la recherche et le développement provient de Roche.
- Roche est le plus grand fabricant de systèmes automatiques d'analyse pour diagnostic *in vitro* en Suisse. Au cours des 40 dernières années, le site de Rotkreuz a mis sur le marché plus de 65 000 instruments.
- Roche s'est donné pour but de réduire de dix pour cent, d'ici à 2010, sa consommation d'énergie par collaborateur (sur la base de la consommation de 2005).
- Grâce aux exportations de Roche, ce sont 17 000 francs à la minute, soit un million de francs par heure, qui prennent le chemin de la Suisse.
- Roche achète chaque année à des entreprises suisses, parmi lesquelles beaucoup de PME, pour un demi-milliard à un milliard de francs de marchandises et de services.
- Le département de développement de Roche Bâle compte, à lui seul, quelque 1 000 collaborateurs, auxquels s'ajoutent leurs 500 collègues de Roche Diagnostics Rotkreuz.
- En Suisse, les analyses de laboratoire sont souvent effectuées en cabinet médical, à l'aide, dans la plupart des cas, de produits Roche. Grâce à de constantes innovations, Roche est aujourd'hui, pour le médecin de premier recours, le numéro un des marqueurs cardiovasculaires ainsi que du monitoring de la coagulation.

Les sites suisses de Roche...

Société	Lieu	Collaborateurs	
F. Hoffmann-La Roche SA 	Basel (BS), Kaiseraugst (AG)	7 775	La maison mère du groupe
Roche Pharma (Suisse) SA 	Reinach (BL)	153	Les activités de Pharma en Suisse
Roche Diagnostics (Schweiz) SA 	Rotkreuz (ZG)	152	Les activités de Diagnostics en Suisse
Roche Diagnostics SA 	Rotkreuz (ZG)	1 248	Un site de la division Diagnostics important pour le groupe
Disetronic Medical Systems SA 	Burgdorf (BE)	328	Le centre de compétence de Roche Diabetes Care pour les systèmes d'administration d'insuline
GlycArt Biotechnology AG 	Schlieren (ZH)	56	Site de recherche pour la biotechnologie
Autres*		279	
Roche Suisse		9 991	

* Roche Diagnostics International SA (Controlling international des produits de Roche Diagnostics), Roche Forum Buonas SA (centre de formation et de congrès), Taverio SA (restauration d'entreprise) ainsi que d'autres sociétés - Toutes les indications datent de 2008 / Source: Roche

...et leurs activités

En 1896, Fritz Hoffmann-La Roche crée à la Grenzacherstrasse, à Bâle, une société qui deviendra l'une des plus grandes entreprises de santé du monde. Sa maison mère est aujourd'hui l'un des sites de recherche, de développement, de production et de gestion les plus importants du groupe.

Les activités de la société Roche de Reinach englobent principalement le marketing, la distribution et la recherche clinique.

Au sein de Roche Diagnostics (Schweiz) SA sont regroupés le marketing, la vente et le service d'instruments diagnostiques, de réactifs et de bandelettes de test destinés au marché suisse. Les prestations de la société s'adressent aux patients, aux laboratoires

Rotkreuz abrite le siège de Roche Professional Diagnostics, qui produit des systèmes d'analyse et propose des solutions pour gestion du flux de travail à l'intention des laboratoires, des cliniques et des médecins. Rotkreuz est aussi le siège de Roche Diagnostics EMEA (Europe, Moyen-Orient, Afrique)

Disetronic fait partie depuis 2003 de Roche Diabetes Care, unité d'affaires de la division Diagnostics.

Roche a acquis en 2005 la société GlycArt. Cette jeune entreprise dispose d'une technologie unique, visant à améliorer l'effet thérapeutique des anticorps. La société GlycArt est un spécialiste du développe-

ment médicamenteux, dont les activités vont de la conception scientifique du produit aux études correspondantes, en passant par les tests de validation du concept. Les principes actifs étudiés et élaborés par

Roche travaille dans plusieurs domaines thérapeutiques à la réalisation de solutions globales, prenant en compte des aspects tels que la prévention, le diagnostic et la thérapie, de même que le suivi des patients. Sont à signaler, parmi les médicaments

d'analyses privés et hospitaliers, aux universités, aux cabinets médicaux ainsi qu'aux instituts de recherche. Les produits sont commercialisés sous les noms de marque Accu-Chek (systèmes de lecture de la glycémie pour le diabète) et cobas (produits de

et LATAM (Amérique latine). Roche Diagnostics SA est l'un des centres les plus avancés du monde pour le développement, la production et le service de solutions d'instrumentation et de systèmes logiciels destinés au diagnostic ainsi qu'à la recherche bio-analytique. Elle est le centre de compétence de la

Roche Diabetes Care est un pionnier du développement des lecteurs de glycémie et le leader mondial des systèmes et services de gestion du diabète. Burgdorf assure le développement et la production de systè-

mes de perfusion (pompes à insuline, sets de perfusion, accessoires), la configuration des systèmes de lecture de la glycémie ainsi que le soutien marketing aux pays distributeurs.

commune, toute proche, de Kaiseraugst, qui fait partie du site bâlois, se trouve entre autres un centre international de conditionnement et de logistique d'où partent chaque année quelque 120 millions d'emballages de médicaments destinés à des clients répartis sur 150 pays différents.

les plus importants, des anticancéreux – Avastin, Herceptin et MabThera, également actif contre la polyarthrite rhumatoïde – Recormon (anémie), Bonviva (ostéoporose) et Actemra (polyarthrite rhumatoïde).

diagnostic de laboratoire pour la chimie clinique, l'immunologie et le diagnostic moléculaire). La gamme de produits comprend en outre des réactifs et des instruments destinés aux instituts de recherche, publics et privés, du domaine des sciences de la vie.

division Diagnostics pour des questions centrales telles que le design de l'ensemble des appareils. Rotkreuz est aussi, depuis 2007, l'un des deux centres du groupe pour le développement de réactifs et de systèmes de tests servant au diagnostic moléculaire ainsi que pour la production de kits de tests.

elle renforcent les efforts que Roche déploie en vue de mettre à disposition pour le traitement du cancer des médicaments sans cesse améliorés.



La maison mère de Roche, Bâle (BS)



Roche Kaiseraugst (AG)



Roche Pharma (Suisse) SA, Reinach (BL)



Roche Diagnostics, Rotkreuz (ZG)

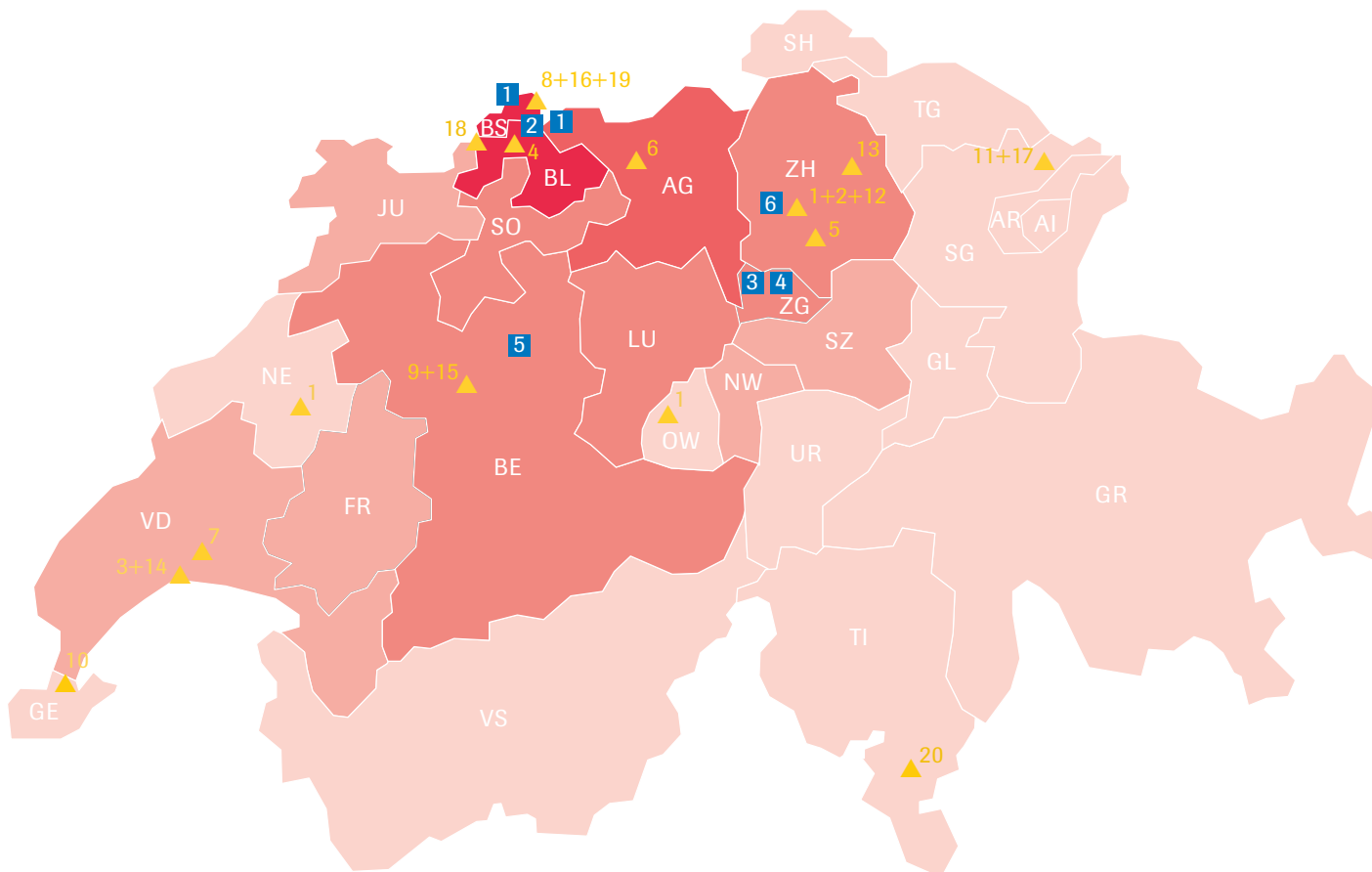


Disetronic Medical Systems SA, Burgdorf (BE)



GlycArt Biotechnology AG, Schlieren (ZH)

...et leurs partenaires



Sites de Roche

- 1 Bâle / Kaiseraugst, F. Hoffmann-La Roche SA
- 2 Reinach, Roche Pharma (Suisse) SA
- 3 Rotkreuz, Roche Diagnostics (Schweiz) SA
- 4 Rotkreuz, Roche Diagnostics SA
- 5 Burgdorf, Disetronic Medical Systems SA
- 6 Schlieren, GlycArt Biotechnology AG

Principaux partenaires de Roche pour la recherche

- 1 ▲ CSEM Alpnach, Zurich, Neuchâtel
- 2 ▲ EPF Zurich
- 3 ▲ EPF Lausanne
- 4 ▲ Haute école spécialisée du nord-ouest de la Suisse, Muttenz
- 5 ▲ Haute école de Wädenswil
- 6 ▲ Paul Scherrer Institut, Villigen
- 7 ▲ Institut suisse de recherche expérimentale sur le cancer (ISREC), Epalinges
- 8 ▲ Université de Bâle (Biozentrum / Pharmazentrum)
- 9 ▲ Université de Berne
- 10 ▲ Université de Genève
- 11 ▲ Université de St-Gall
- 12 ▲ Université de Zurich
- 13 ▲ Zürcher Hochschule Winterthur
- 14 ▲ CHUV – Centre Hospitalier Universitaire Vaudois, Lausanne
- 15 ▲ Inselspital Berne
- 16 ▲ Hôpital cantonal de Bâle
- 17 ▲ Hôpital cantonal de St-Gall
- 18 ▲ Actelion, Allschwil
- 19 ▲ Basilea, Bâle
- 20 ▲ Helsinn Healthcare, Pazallo

Collaborateurs de Roche par lieu de domicile

- 1 000–2 500 collaborateurs
- 500–1 000 collaborateurs
- 100–500 collaborateurs
- 10–100 collaborateurs
- 0–10 collaborateurs

Un marché intérieur du médicament et des produits pour diagnostic très porteur

Le saviez-vous...?

- Grâce au caractère innovant des médicaments de Roche, synonymes de réels progrès thérapeutiques pour les patients, Swissmedic accepte souvent de traiter les demandes d'homologation de Roche en procédure accélérée. Cela s'est produit huit fois aux cours des trois dernières années. En 2009, Swissmedic a traité en procédure accélérée des utilisations supplémentaires de MabThera et d'Avastin – et il en est prévu d'autres.

- Quelque 150 000 personnes souffrant du diabète utilisent chaque jour en Suisse des produits Roche leur permettant d'être plus autonomes et contribuant à réduire les frais médicaux occasionnés par cette maladie. Quatre utilisateurs de pompes à insuline sur cinq choisissent en Suisse un produit de la marque Roche.

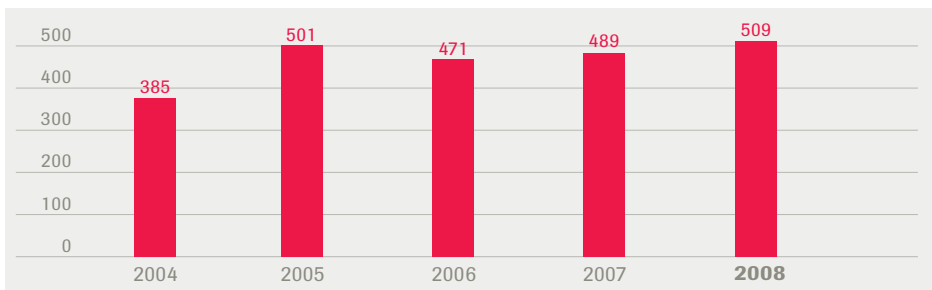
- Les recettes fiscales générées par Roche – impôts de l'entreprise, de ses collaborateurs, des actionnaires ainsi que des fournisseurs – sont supérieures à la totalité des ventes de Roche en Suisse.

- Avastin, anticancéreux, s'est vu décerner le prix Walter Siegenthaler, qui récompense des réalisations pharmaceutiques innovantes. Le mécanisme d'action ciblé d'Avastin contribue à ralentir le développement de la tumeur et à endiguer sa dissémination (métastases).

Roche se consacre uniquement à des médicaments et des procédés diagnostiques innovants, offrant des avantages indiscutables sur les produits et solutions existants. Cette activité ciblée porte également

ses fruits en Suisse: Roche est le numéro un du marché hospitalier, du traitement du cancer ainsi que de tous les domaines du diagnostic in vitro – analyse des dons de sang, diabétologie, etc.

Les ventes de Roche en Suisse



Activités sous exploitation en millions de francs / Source: Roche

Nouvelle tour de quelque 620 postes de travail à Rotkreuz

Dans le cadre du développement de son site de Rotkreuz, Roche construit son cinquième bâtiment en cinq ans. En novembre 2009 sera posée la première pierre de la nouvelle tour de 68 mètres de haut, qui réunira sous un seul et même toit toutes les fonctions administratives et de service. Haute de 16 étages, elle abritera quelque 620 postes de travail. Sa surface brute de

plancher sera de 17 236 mètres carrés. Elle sera enveloppée d'une façade entièrement réalisée en verre, à haute efficacité énergétique. Sa construction devrait être achevée en mai 2011. Ce nouvel investissement de 90 millions de francs témoigne de l'importance que le site de Rotkreuz revêt pour Roche.



Un engagement né de la tradition

Soutenir des projets scientifiques, sociaux, humanitaires et culturels fait partie intégrante de la conception que Roche a de son rôle – en Suisse comme à l'étranger.

L'entreprise prend également une part active à la propagation de technologies respectueuses de l'environnement et à la réduction de la pollution.

Engagement et endurance, moteurs de l'action «Cycle for Life»



«Cycle for Life» est une collecte de dons des collaboratrices et collaborateurs du site Roche de Reinach. La dernière a eu lieu en septembre 2009. Les participants,

parmi lesquels des médecins, ont sillonné cette année tout le pays. Leur but: sensibiliser l'opinion au problème du cancer et collecter des dons en faveur d'organisations suisses de patients. «Cycle for Life» est un exemple parmi d'autres montrant que les collaborateurs de Roche, non contents de développer au travail des médicaments différenciés contre des maladies que l'on traite difficilement, n'hésitent pas à prendre sur leur temps libre et à s'engager directement en faveur des patients. La direction du site Roche de Reinach, qui soutient cet engagement, a arrondi vers le haut le montant récolté.

Nature et protection de l'environnement à Buonas, canton de Zoug



Roche et le canton de Zoug conduisent à Buonas un projet commun de protection des roselières. Au nord de la presqu'île de Buonas, sur les rives du lac de Zoug, ont été plantés des roseaux. Grâce au travail effectué, les espèces végétales caractéristiques des zones marécageuses et des roselières, qui jouent un rôle écologique très important, pourront maintenant s'y développer. Roche entend respecter et préserver le patrimoine culturel et naturel de la presqu'île. D'où le soutien qu'elle apporte au groupe de travail «Protection des roselières» du canton de Zoug.

Le saviez-vous... ?

- Roche encourage fortement le développement des sciences, notamment par le biais du programme mondial «Roche Postdoc Fellowship» ou du soutien à la fondation «La science appelle les jeunes».
- Roche finance à l'Université de Bâle une chaire d'immunologie, ceci à hauteur de 12 millions de francs et pour une durée d'au moins 25 ans. Elle a par ailleurs institué avec des universités suisses de nombreuses collaborations de recherche, notamment dans le domaine de la biologie systémique.
- Roche a fait don à la ville de Bâle du Musée Tinguely, dont elle assume entièrement le financement. Tous les mois ont lieu dans le musée, sous l'égide de Roche et du club de jazz bâlois «bird's eye» les concerts «Roche'n'Jazz». L'entreprise contribue ainsi à l'offre culturelle de la ville.
- Roche Diagnostics à Rotkreuz offre un écobonus à tout collaborateur qui utilise pour se rendre au travail un moyen respectueux de l'environnement.
- Roche encourage la compatibilité entre la vie de famille et la vie professionnelle en offrant, par exemple, des modèles de travail flexibles ainsi que 175 places de garderie.
- Les déchets de cuisine et restes de repas du restaurant du personnel à Rotkreuz permettent de générer chaque année jusqu'à 50 000 kilowatts heure d'énergie sous forme de biogaz.

Impressum

F. Hoffmann-La Roche SA
Corporate Communications
4070 Bâle

Tel. +41 (0)61 688 11 11
e-mail:
basel.webmaster@roche.com

«Roche en Suisse» paraît en
allemand, anglais, français
et italien.

© 2009

Tous les noms de marque
mentionnés sont protégés
par la loi.

7 000 730-4

Roche en Suisse

Avec des dépenses de quelque 1,9 milliard de francs en faveur de la recherche et du développement et des investissements de plus de 420 millions de francs par an, Roche Suisse est un pilier important du réseau mondial de recherche, de développement et de production du groupe. La maison mère, à Bâle, et les sites du nord-ouest et du centre de la Suisse ainsi que des cantons de Berne et de Zurich représentent environ 10 000 emplois. Figurant parmi les entreprises leaders du secteur pharmaceutique et du diagnostic in vitro, Roche a réalisé en Suisse un chiffre d'affaires de 509 millions de francs en 2008. Autres informations:

www.roche.ch

Le groupe Roche

Roche, dont le siège est à Bâle, Suisse, figure parmi les leaders de l'industrie pharmaceutique et diagnostique axée sur la recherche. Numéro un mondial de la biotechnologie, Roche produit des médicaments réellement différenciés pour le traitement du cancer, des maladies virales et inflammatoires ainsi que des maladies du métabolisme et du système nerveux central. Roche est aussi le leader mondial du diagnostic in vitro ainsi que du diagnostic histologique du cancer, et une entreprise pionnière dans la gestion du diabète. Sa stratégie des soins personnalisés vise à mettre à disposition des médicaments et des outils diagnostiques permettant d'améliorer de façon tangible la santé ainsi que la qualité et la durée de vie des patients. En 2008, Roche, qui comptait plus de 80 000 employés dans le monde, a consacré à la R&D près de 9 milliards de francs. Son chiffre d'affaires s'est élevé à 45,6 milliards de francs. Genentech, Etats-Unis, appartient entièrement au groupe Roche, qui détient en outre une participation majoritaire au capital de Chugai Pharmaceutical, Japon. Pour de plus amples informations, consulter le site internet du groupe à l'adresse: www.roche.com